



دور القطاع الخاص
في صياغة الاتفاق الدولي للهجرة

تحت شعار:

حوكمة هجرة العمالة المؤقتة
في دول الخليج العربية

20 نوفمبر 2017

فندق الانتركونتيننتال دبي، فيستفال سيتي
الإمارات العربية المتحدة

Governance of
Temporary Labour
Migration in the Gulf

Employer Perspectives on the
Global Compact for Safe, Orderly
and Regular Migration

20 November 2017

InterContinental Dubai Festival City
Dubai, UAE



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوطين

بالتعاون مع:



International Organisation of Employers
Organisation Internationale des Employeurs
Organización Internacional de Empleadores
The Global Voice of Business



بالشراكة مع:

In Cooperation with:

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوطين



In Partnership with:



International Organisation of Employers
Organisation Internationale des Employeurs
Organización Internacional de Empleadores
The Global Voice of Business

10:30 - 11:30 Session 2

The Governance of Temporary Migration in the Gulf

• **Dr Ali Al Mulla:**

Member of Board of Directors, Fujairah Chamber of Commerce and Industry

• **Adnan Alam:**

Senior HR Operations Leader, GE

• **Mohamed Sharaf:**

Managing Director and Partner, EcoMan

• **Murtaza Khan:**

Global Forum on Migration and Development – Business Mechanism (Moderator)

Key Themes for Discussion

- ▶ Potential impacts of the GCM on employers regionally
- ▶ Enhancing predictability and clarity around legal and regulatory frameworks
- ▶ Government-private sector consultation and coordination on migration
- ▶ Availability of legal migration pathways to support evolving and modern business needs

11:30 - 11:45 Break for Refreshments

11:45 - 12:45 Session 3

Temporary Labour Mobility and Recognition of Skills and Qualifications

• **Raaj Singh:**

Managing Director, Abdulrahman Khansaheb Snahe Skills Training

• **Abdulaziz Al Ali:**

Executive Vice President - Human Resources, Emirates Airlines

• **Dr Omar Al Nuaimi:**

Assistant Undersecretary, International Relations and Communications, Ministry of Human Resources and Emiratization

• **Jörg Schubert:**

Partner, McKinsey (Moderator)

Key Themes for Discussion

- ▶ Value proposition of skilling of low skilled workers
- ▶ Value proposition of skilling of medium and high skilled workers
- ▶ Cooperation between countries to harmonise skills ecosystems
- ▶ Validating the value of skilling of workers across skill levels

08:30 – 09:00 Registration

09:00 – 09:45 Opening Session

Welcome Address

Khalifa Mattar Al Kaabi:

Member of the Board, Federation of UAE Chambers of Commerce and Industry; Head of Fujairah Chamber of Commerce and Industry; Member, ILO Governing Body / Employers' Group

Keynote Address

H.E. Nasser Al Hamli:

UAE Minister of Human Resources and Emiratization

Opening Addresses

• **Louise Arbour:** (by video)

Special Representative of the Secretary General for International Migration, Secretary General of the Intergovernmental Conference on Migration

• **William Lacy Swing:** (by video)

Director General, International Organisation for Migration

• **Linda Kromjong:**

Secretary General, International Organisation of Employers

10:30 – 09:45 Session 1

The Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration in Context

• **Juan José Gómez Camacho:** (by video)

Permanent Representative of Mexico to the United Nations, Co-Facilitator of the Global Compact

• **Jürg Lauber:** (by video)

Permanent Representative of Switzerland to the United Nations, Co-Facilitator of the Global Compact

• **Pietro Mona:**

Ambassador for Development, Forced Displacement and Migration, Federal Department of Foreign Affairs, Government of Switzerland

• **Michele Klein Solomon:**

Director, Global Compact for Migration, Office of the Director General, International Organisation for Migration (Moderator)

Key Themes for Discussion

- ▶ Reasons for strengthening global migration frameworks
- ▶ The importance of engaging regional stakeholders

معالي / ناصر بن ثاني الهاملي**وزير الموارد البشرية والتوطين**

معالي ناصر بن ثاني الهاملي هو وزير الموارد البشرية والتوطين في دولة الإمارات العربية المتحدة. شغل سابقاً منصب وكيل الوزارة لشؤون التوطين، ووكيل مساعد في وزارة شؤون الرئاسة لقطاع التنسيق الحكومي. وقبل هذا، شغل معالي ناصر الهاملي منصب الرئيس التنفيذي لقطاع الموارد البشرية في الهيئة الاتحادية للموارد البشرية الحكومية.

H.E. Nasser Bin Thani Al Hamli

Minister of Human Resources & Emiratization

H.E. Nasser Bin Thani Al-Hamli is the UAE Minister of Human Resources and Emiratization. He previously served as the Undersecretary for Emiratization and Assistant Undersecretary for Government Coordination at the Ministry of Presidential Affairs. Prior to these roles, Al Hamli served as CEO of the Human Resources Sector at the Federal Authority for Government Human Resources

**خليفة مطر الكعبي**

عضو مجلس إدارة اتحاد غرف التجارة والصناعة بدولة الإمارات العربية المتحدة، رئيس غرفة تجارة وصناعة الفجيرة. عضو مجلس إدارة منظمة العمل الدولية / مجموعة أصحاب العمل.

Khalifa Mattar Al Kaabi

Member of the Board, Federation of UAE Chambers of Commerce and Industry; Head of Fujairah Chamber of Commerce and Industry; Member, ILO Governing Body / Employer's group.

**لويز أربور**

الممثل الخاص للأمين العام للهجرة الدولية، الأمين العام للمؤتمر الحكومي الدولي المعني بالهجرة. عينت لويز أربور ممثلة خاصاً للأمم المتحدة للهجرة الدولية في مارس 2017. وعملت سابقاً كمفوضاً سامياً لحقوق الإنسان. وكمدعي عام للمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة ورواندا، وهي قاضية سابقة في المحكمة العليا في كندا ومحكمة الاستئناف في أونتاريو.

Louise Arbour

Special Representative of the Secretary General for International Migration, Secretary General of the Intergovernmental Conference on Migration

Louise Arbour was appointed UN Special Representative for International Migration in March 2017. She previously served as United Nations High Commissioner for Human Rights and as Chief Prosecutor of the International Criminal Tribunals for the Former Yugoslavia and Rwanda. She is a former justice of the Supreme Court of Canada and of the Court of Appeal for Ontario.

**ويليام لاسي سوينغ****المدير العام لمنظمة الهجرة الدولية**

ويليام لاسي سوينغ هو المدير العام لمنظمة الهجرة الدولية، وهو دبلوماسي وسفير سابق للولايات المتحدة، وممثل خاص للأمين العام للأمم المتحدة ووكيل للأمين العام.

William Lacy Swing

Director General, International Organization for Migration

William Lacy Swing is the Director General of the International Organization for Migration. He is a diplomat and former United States Ambassador, and United Nations Special Representative of the Secretary General and Under Secretary General.

**ليندا كرومجونغ****الأمين العام لمنظمة أصحاب الأعمال الدولية**

أصبحت ليندا أمينا عاما لمنظمة أصحاب الأعمال الدولية في جنيف في عام 2015، وفي السابق شغلت منصب نائب رئيس علاقات العمل الدولية وحقوق الإنسان لمجموعة دويتشه بوست دي اتش إل (Deutsche Post DHL Group). بدأت حياتها المهنية في مجال الضيافة في هولندا، ولديها سنوات عديدة من الخبرة في مناصب عليا شغلتها في الإدارة العامة، والموارد البشرية، وعلاقات العمل والأعمال وحقوق الإنسان.

Linda Kromjong

Secretary General, International Organisation of Employers

In 2015, Linda became the Secretary-General of the International Organisation of Employers (IOE) in Geneva. Previously, Linda was Vice-President, Labor Relations International & Human Rights for Deutsche Post DHL Group. Linda started her career in the Hospitality Industry in the Netherlands and has many years' experience in senior positions in general management, HR, Labor Relations and Business & Human Rights.

**خوان جوز غوميز كاماشو****الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة، الشريك الداعم لاتفاق دولي حول الهجرة.**

خوان جوز غوميز كاماشو دبلوماسي مكسيكي، وقد عين ممثلاً دائماً للمكسيك لدى الأمم المتحدة في نيويورك في فبراير 2016، وشغل مناصب مختلفة في وزارة الخارجية وخارجها، منها: رئيس بعثة المكسيك لدى الاتحاد الأوروبي، وسفير المكسيك لدى بلجيكا ولوكسمبورغ، والممثل الدائم لدى الأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى في جنيف، وسفيراً لدى سنغافورة وميانمار وبروناي دار السلام.

Juan Jose Gomez Camacho

Permanent Representative of Mexico to the United Nations, Co-Facilitator of the Global Compact

Juan José Gómez Camacho is a Mexican diplomat. Gómez was appointed as Permanent Representative of Mexico to the United Nations in New York in February of 2016. Gómez has held different positions both within the Ministry of Foreign Affairs and overseas, including: Head of Mission to the European Union and Ambassador to Belgium and Luxembourg; Permanent Representative to the United Nations and other International Organizations in Geneva; and Ambassador to Singapore, Myanmar and Brunei Darussalam.



12:45 - 13:45 Session 4

Responsible Labour Recruitment Practices**• Joyce Bijl:**

World Employment Confederation

• Poornima Rai:

Senior Human Capital Manager, Laing O'Rourke Middle East

• Ivana Tsvetkova:

CSR Project Manager for Middle East and North Africa, Arla Foods

• Lara White:

Senior Specialist, Labour Migration and Human Development, IOM (Moderator)

Key Themes for Discussion

► Compliant supply chain management

► Commitments to and enforcement of compliant labour recruitment

13:45 – 14:15 Wrap Up Session

Presentation of Summary Report**• Khalifa Mattar:**

Member of the Board, Federation of UAE Chambers of Commerce and Industry; Head of Fujairah Chamber of Commerce; Member, ILO Governing Body

• Dr Omar Al Nuaimi:

Assistant Undersecretary, International Relations and Communications, MOHRE

• Michelle Klein Solomon:

Senior Policy Advisor to the Secretary General of the International Organisation for Migration

• Linda Kromjong:

Secretary General, International Organisation of Employers

• Austin Fragomen:

Chair, Global Forum on Migration and Development – Business Mechanism

14:15 Adjournment and Lunch

Concurrent Side Events - Open Invitation

| | | | |
|---------------|--|---|--|
| 17:00 – 15:30 | Networking meeting, hosted by Linda Kromjong (IOE) | Meeting of recruitment agencies to discuss compliant labour recruitment practices, facilitated by MOHRE | Deeper dive on skilling ecosystems, facilitated by City & Guilds |
| | Al Noor 1 | Al Noor 2 | Al Amwaj 1 |



يورغ لوبر

الممثل الدائم لسويسرا لدى الأمم المتحدة، الشريك الداعم للاتفاق الدولي حول الهجرة. يورغ لوبر هو الممثل الدائم لسويسرا لدى الأمم المتحدة في نيويورك حالياً، ورئيس لجنة بناء السلام المجموعة المعنية ببيرووندي. شغل منصب رئيس شعبة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في برن بين عامي 2011 و 2015، وقبل ذلك وبين عامي 2009 و 2011 شغل منصب نائب الممثل الدائم لسويسرا لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف، والممثل الدائم لسويسرا المؤتمر نزع السلاح.

Jurg Lauber

Permanent Representative of Switzerland to the United Nations, Co-Facilitator of the Global Compact Jürg Lauber is the current Permanent Representative of Switzerland to the United Nations in New York and Chair of the Peacebuilding Commission, Burundi Configuration. Between 2011 and 2015, he served as Head of the United Nations and International Organisations Division in Bern. Prior to that, from 2009 to 2011, he was Deputy Permanent Representative of Switzerland to the United Nations and other International Organisations in Geneva and Permanent Representative of Switzerland to the Conference on Disarmament.

بيترو مونا

سفير التنمية والنزوح القسري والهجرة، وزارة الشؤون الخارجية الاتحادية، حكومة سويسرا. بيترو مونا هو سفير التنمية والنزوح والهجرة في وزارة الشؤون الخارجية الاتحادية السويسرية، وهو المسؤول عن العمليات المتصلة بالهجرة في الوزارة، كما يقدم تقاريره مباشرة إلى وزير الدولة. عمل في السابق كنائب لرئيس البرنامج العالمي للهجرة والتنمية التابع للوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (وزارة الشؤون الخارجية الاتحادية السويسرية)

Pietro Mona

Ambassador for Development, Forced Displacement and Migration, Federal Department of Foreign Affairs, Government of Switzerland Pietro Mona is Ambassador for development, displacement and migration at the Swiss Federal Department of Foreign Affairs. In this role he coordinates all processes related to migration within the Department of Foreign Affairs and reports directly to the State Secretary. Previously, he was Deputy Head of the Global Program for Migration and Development of the Swiss Agency for Development and Cooperation (Federal Department of Foreign Affairs).

ميشيل كلاين سولومون

مدير، الاتفاق الدولي حول الهجرة، مكتب المدير العام، منظمة الهجرة الدولية. عملت ميشيل مستشار أول للمدير العام لمنظمة الهجرة الدولية لشؤون السياسات، وقادت جهود المنظمة في سبيل تطوير الاتفاق الدولي لهجرة آمنة قانونية ومنظمة، ومن عام 2014 إلى منتصف 2016 تولت أمانة المبادرة الحكومية لمنظمة الهجرة الدولية بشأن المهاجرين في البلدان التي تمر بأزمات، وقبل ذلك، كانت الممثل الدائم لمنظمة الهجرة الدولية لدى الأمم المتحدة (كعضو مراقب).

Michele Klein Solomon

Director, Global Compact for Migration, Office of the Director General, International Organisation for Migration Prior to her current appointment, Michele Klein Solomon was the Senior Policy Advisor to the Director General of the International Organization for Migration (IOM) and leads the Organization's development of a Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration. From 2014 to mid2016-, she served as the Director of the Secretariat of the state-led Migrants in Countries in Crisis Initiative, based at IOM. Prior to this, she was IOM's Permanent Observer to the United Nations.

الدكتور/ علي الملا

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة الفجيرة.



Dr. Ali Al Mulla

Member of Board of Directors, Fujairah Chamber of Commerce and Industry

عدنان علم

كبير مسؤولي إدارة الموارد البشرية في شركة جنيرال اليكترويك انضم عدنان إلى جنيرال اليكترويك في عام 2008 كمسؤول الموارد البشرية في البحرين والمملكة العربية السعودية، وقد تولى منذ ذلك الحين العديد من الأدوار في الموارد البشرية في الشركة، وكان آخر دور له يركز على الهجرة التي تغطي دول مجلس التعاون الخليجي ودول المشرق العربي، وقبل انضمامه إلى الشركة، عمل عدنان مع شركة إرنست أند يونغ لتقديم الخدمات الاستشارية التجارية، حيث قدم استشارات في الموارد البشرية لشركات مختلفة في القطاع الخاص والحكومي وشبه الحكومي.

Adnan Alam

Senior HR Operations Leader at GE. Adnan joined GE in 2008 as the HR Operations Leader for Bahrain & Saudi Arabia, and has since taken on various HR roles within GE. His most recent role was focused on immigration covering the GCC and Levant countries. Prior to joining GE, Adnan Alam worked with Ernst & Young with the Business Advisory Services, providing HR Consultancy to various companies in the private, government and quasi-government sector.

محمد شرف

مدير عام و شريك، إيكومان محمد شرف هو مدير عام وشريك في ايكومان، حيث تأسست إيكومان استجابة للحاجة المتزايدة إلى التدريب الجيد لدعم مجتمع الأعمال بتوفير برامج التدريب والدورات والندوات وورش العمل والخدمات الاستشارية، و تقوم إيكومان بإعداد نماذج التقييم استناداً إلى معايير الكفاءة في دول الخليج العربية.

Mohamed Sharaf

Managing Director and Partner, EcoMan Mohamed Sharaf is Managing Director and Partner of EcoMan. EcoMan was established in response to the growing need for quality training to support the business community, providing training programs, courses, seminars, workshops and consultancy services. EcoMan prepares assessment models based on QCC's Competency Standards.



مرتضى خان

المنتدى العالمي للهجرة والتنمية، آلية أصحاب الأعمال هو شريك في شركة فراغومين العالمية وعضو في آلية أصحاب الأعمال التابعة للمنتدى الدولي للهجرة والتنمية، وهو مقيم في دبي لأكثر من 11 عاماً ويتولى المسؤولية الكاملة عن أنشطة وممارسات فراغومين على المستوى الإقليمي والتي تمتد في جميع أنحاء الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وبصفته ممثلاً لآلية أصحاب الأعمال في إطار المنتدى العالمي للهجرة والتنمية، فقد قدم أيضاً وجهات نظره بشأن قضايا الهجرة المتعلقة بالقطاع الخاص في مشاورات الأمم المتحدة التي تصب في الاتفاق الدولي للهجرة.

Murtaza Khan

Global Forum on Migration and Development – Business Mechanism Murtaza is a Partner at Fragomen Worldwide and a member of the GFMD's Business Mechanism. He has been based in Dubai for over 11 years and holds overall responsibility for Fragomen's regional practice spanning across the Middle East and North Africa. As a representative of the GFMD Business Mechanism, he has also offered his perspectives on regional private sector migration issues at the UN consultations leading up to the Global Compact on Migration.

راج سينغ

مدير عام، مركز عبد الرحمن خانصاحب سنات لتدريب المهارات. يمتلك راج خبرة 20 عاماً في مجال البناء في المملكة المتحدة، وعمل في الشرق الأوسط لمدة 9 سنوات، وقد وقعت شركته A K سنات عقداً مع مشروع ربط سويسرا و نيبال لتقديم المشورة وتوفير الحلول التدريبية، كما أن المركز حالياً في مرحلة توقيع عقود مماثلة مع حكومة بنجاب وأندرا براديش في الهند.

Raaj Singh

Managing Director, Abdulrahman Khansaheb Snathe Skills Training Raaj has 20 years' UK construction experience and has worked in the Middle East for 9 years. His company A K Snathe has signed contracts with Swiss Connect Nepal for advising and providing training solutions and are in the process of signing similar contracts with the Government of Panjab and Andhra Pradesh in India.

عبدالعزیز العلي

نائب الرئيس التنفيذي للموارد البشرية، مجموعة الإمارات. تم تعيين عبد العزيز العلي من قبل مجموعة الإمارات في عام 1986 ومنذ ذلك الحين كان له دور فعال في التوظيف والتدريب، وهو المسؤول عن استراتيجية الموارد البشرية في المجموعة، ويعنى في إدارة أداء الموارد البشرية بشكل عام، وفي السياسات، والتدريب والتطوير، والتوظيف والاحتفاظ بالكفاءات، وقبل أن يصبح السيد علي نائب الرئيس التنفيذي للموارد البشرية في عام 2003، كان يشغل منصب مدير الموارد البشرية منذ عام 2002 ورئيس الموارد البشرية منذ عام 2000.

Abdulaziz Al Ali

Executive Vice President Human Resources, Emirates Group Abdulaziz Al Ali was recruited by Emirates in 1986 and since then he has been instrumental in the recruitment and training of others. In his current role, he is responsible for the Group's HR Strategy, manages the overall provision of the Human Resources function, policies, training and development, hiring and retention. Prior to becoming Executive Vice President Human Resources in 2003, Mr. Al Ali had been Director of Human Resources since 2002 and Head of Human Resources since 2000.

سعادة الدكتور عمر النعيمي

وكيل الوزارة المساعد للاتصال والعلاقات الدولية، وزارة الموارد البشرية والتوطين يشغل الدكتور عمر النعيمي حالياً منصب وكيل الوزارة المساعد للاتصال والعلاقات الدولية في وزارة الموارد البشرية والتوطين في دولة الإمارات العربية المتحدة، ويرأس أيضاً الأمانة الدائمة لحوار أبوظبي. وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، شارك الدكتور عمر النعيمي في محافل دولية تركز على الإدارة الشاملة لهجرة العمل المؤقتة، أما بالنسبة إلى مسيرته التعليمية حصل النعيمي على درجة الدكتوراه في إدارة الأعمال من جامعة أركنساس.

Dr Omar Al Nuaimi

Assistant Undersecretary, International Relations and Communications, MOHRE Dr. Omar Alnuaimi is currently the Assistant Undersecretary for Communication and International Relations at the Ministry of Human Resources and Emiratization in United Arab Emirates. He also leads the permanent secretariat of Abu Dhabi Dialogue. For the last few years, Alnuaimi has been engaged in international fora that focus on the holistic governance of temporary work migration. Alnuaimi has a PhD degree in Business Administration from the University of Arkansas.

الدكتور يورغ شوبرت

شريك، ماكينزي. انضم يورغ شوبرت إلى ماكينزي في الإمارات العربية المتحدة في مايو 2001، وتولى منذ ذلك الحين دور كبير الشركاء، وهو مسؤول عن كل أعمال ماكينزي للعملاء الحكوميين في الشرق الأوسط وأفريقيا وأوروبا ذات العلاقة بالتنمية الاقتصادية والتحول الحكومي وتنمية الموارد البشرية، ويرأس يورغ كذلك قطاع خدمات التنمية الاقتصادية لشركة ماكينزي على الصعيد العالمي.

Dr. Jorg Schubert

Partner, McKinsey Jorg Schubert joined McKinsey in the UAE in May 2001. Since then he has assumed the role of Senior Partner and is responsible for all of McKinsey's work for government clients in the Middle East, Africa, and Europe in the areas of economic development, government transformation and human resources development. Jorg also heads McKinsey's Economic Development Service Line globally.

جويس بيجل

الكونفدرالية الدولية للتشغيل. انضمت جويس إلى مجموعة أديكو في يوليو 2004، وهي حالياً العضو المنتخب لشركة أديكو الشرق الأوسط، وعملت سابقاً كمدير استراتيجي لمجموعة آسيا والمحيط الهادئ، وقد اكتسبت جويس خبرة واسعة من خلال مختلف المناصب التي شغلتها في الدول التالية: هولندا، الصين، هونغ كونغ و الإمارات العربية المتحدة.

Joyce Bijl

World Employment Confederation Joyce joined Adecco Group in July 2004, and is currently the Managing Director of Adecco Middle East and previously served as the Strategic Account Manager Asia Pacific. Joyce has extensive experience in her various positions held in the following countries: Netherlands, China, Hong Kong and the United Arab Emirates.



8:30 – 9:00 التسجيل

9:00 – 9:45 الجلسة الافتتاحية

كلمة ترحيبية

سعادة/ خليفة مطر الكعبي:

عضو مجلس إدارة اتحاد غرف التجارة والصناعة / رئيس غرفة تجارة وصناعة الفجيرة- الامارات العربية المتحدة، عضو مجلس إدارة منظمة العمل الدولية عن أصحاب الأعمال.

كلمة رئيسية

معالي ناصر بن ثاني المهاملي:

وزير الموارد البشرية والتوطين بدولة الامارات العربية المتحدة

كلمات الافتتاح

• سعادة/ لويز أربور: (فيديو)

الممثلة الخاصة للأمين العام للأمم المتحدة المعنية بالهجرة الدولية والأمين العام للمؤتمر الحكومي الدولي حول الهجرة.

• سعادة وليم لاسي سوينج: (فيديو)

المدير العام للمنظمة الدولية للهجرة.

• سعادة/ ليندا كرومجونج:

الأمين العام، المنظمة الدولية لأصحاب الأعمال.

9:45 – 10:30 : الجلسة الأولى

الاتفاق الدولي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والقانونية في السياق

• سعادة خوان جو جوميز كاماتشو: (فيديو)

المندوب الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

• سعادة يورج لاوبر: (فيديو)

المندوب الدائم لسويسرا لدى الأمم المتحدة، المكلفان من الأمين العام للأمم المتحدة بإدارة المسار التشاوري لصياغة الاتفاق الدولي

• سعادة بياترو مونا:

سفير التنمية، النزوح والهجرة القسرية، وزارة الشؤون الخارجية الاتحادية، الحكومة السويسرية

• إدارة الجلسة: السيدة/ ميشيل كلاين سولومون:

مدير، الاتفاق الدولي للهجرة، مكتب الأمين العام، المنظمة الدولية للهجرة

المحاور الرئيسية للمناقشات

◀ الأسباب الداعية لتعزيز أطر حوكمة الهجرة الدولية.

◀ أهمية إشراك أصحاب المصلحة المعنيين (من ضمنهم منشآت القطاع الخاص) على مستوى الاقليم.

بورنما راي

مدير أول الموارد البشرية، لينغ أوروبك الشرق الأوسط
تمتّع بورنما بخبرة واسعة في مجال إدارة الموارد البشرية، وتعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة لأكثر من 15 عامًا، منها 13 عامًا مع لينغ أوروبك الشرق الأوسط، وهي تقود في إطار دورها الحالي جميع المسؤوليات المتعلقة بالموارد البشرية في مجال الأعمال التجارية للينغ أوروبك الشرق الأوسط والتي تعتبر رفاهية العمال المهاجرين جزء محوري منها، ومن الناحية التعليمية، فقد حصلت على درجة الماجستير في إدارة الموارد البشرية الاستراتيجية ودرجة الماجستير في الإرشاد والمشورة المهنية.

Poornima Rai

Senior Human Capital Manager, Laing O'Rourke Middle East

Poornima has extensive experience in human resources management and has been working in the UAE for over 15 years, out of which 13 years has been with Laing O'Rourke Middle East. In her current role, she leads the people agenda for the Laing O'Rourke Middle East business, and migrant worker welfare is central to it. She has completed her Master's Degree in Strategic Human Resource Management and Master's Degree in Guidance and Counselling.

إيفانا تسفيتكوفا

مدير مشروع المسؤولية الاجتماعية لشركة أرلا فودز في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
تعمل إيفانا تسفيتكوفا حاليًا كمدير المسؤولية الاجتماعية لشركة أرلا فودز، وقد عملت سابقًا كمستشارة في شركة تجارية في بلجيكا فضلًا عن مشاركتها في تطوير وتنفيذ دورات تدريبية للدبلوماسيين في وزارة الخارجية في بلغاريا، حصلت إيفانا على درجة البكالوريوس في العلاقات الدولية والسياسة من جامعة شيفيلد ودرجة الماجستير في القانون الدولي مع العلاقات الدولية من جامعة كينت.

Ivana Tsvetkova

CSR Project Manager for Middle East and North Africa, Arla Foods

Ivana Tsvetkova is currently working as a Corporate Responsibility manager at Arla Foods. She has previously worked as a consultant at a trade association in Belgium, as well as an associate, developing and executing trainings for diplomats at the Ministry of Foreign Affairs in Bulgaria. Ivana holds a Bachelor Degree in International Relations and Politics from the University of Sheffield and a Masters Degree LLM in International Law with International Relations from the University of Kent.

لارا وايت

أخصائي أول، هجرة الأيدي العاملة والتنمية البشرية، منظمة الهجرة الدولية
لارا وايت أخصائي أول هجرة الأيدي العاملة والتنمية البشرية في منظمة الهجرة الدولية في المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ. وهي المسؤولة بشكل رئيس عن التواصل مع الجهات الخارجية ذات العلاقة بحماية حقوق العمال المهاجرين في جميع مراحل عملية هجرة اليد العاملة. لارا واحدة من المساهمين الرئيسيين في صياغة ووضع النظام الدولي لنزاهة التوظيف (IRIS)، وهو عملية طوعية متعددة الأطراف تضم المعنيين باعتماد شركات التوظيف الدولية.

Lara White

Senior Specialist, Labour Migration and Human Development, IOM

Lara White is the Senior Specialist for Labour Migration and Human Development of the International Organization for Migration (IOM), based in the Regional Office for Asia and the Pacific. She acts as the division's primary liaison with external stakeholders on the protection of migrant workers' rights throughout the labour migration process. She is one of the principle architects of the International Recruitment Integrity System (IRIS), a voluntary multi-stakeholder certification process for international labour recruiters.

أوستن فراغومين

رئيس، المنتدى العالمي للهجرة والتنمية، المجموعة الاستشارية لأصحاب الأعمال
يتولى المناصب التالية: رئيس مؤسسة القانون العالمي لدى فراغومين العالمية، رئيس آلية أصحاب الأعمال في المنتدى العالمي للهجرة والتنمية، رئيس مجلس الهجرة العالمية للمجتمع لإدارة الموارد البشرية، نائب رئيس مجلس إدارة وعضو هيئة التحرير في مركز دراسات الهجرة، عضو مجلس الإدارة، خدمة اللاجئين اليسوعية / الولايات المتحدة الأمريكية، المجلس الاستشاري لمعهد دراسة الهجرة الدولية بجامعة جورج تاون.

Austin T. Fragomen

Chair, Global Forum on Migration and Development Business Advisory Group

Austin T. Fragomen, Jr. assumes the following roles: 1) Chairman of the global law firm of Fragomen Worldwide, 2) Chairman of the Business Mechanism of the Global Forum on Migration & Development, 3) Chairman of the Council for Global Immigration of the Society for Human Resource Management, 4) the Vice Chairman of the Board of Directors of the Center for Migration Studies, 5) a member of the editorial board of the IMR, 6) Member of the Board, Jesuit Refugee Service/USA, 7) the Advisory Board of the Institute for the Study of International Migration at Georgetown University.



حوكمة الهجرة المؤقتة في منطقة الخليج العربي

• الدكتور/ علي الملا:

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة الفجيرة

• السيد / عدنان علام:

كبير مسؤولي إدارة الموارد البشرية، جنرال الكترك

• السيد / محمد شرف:

مدير عام - شريك شركة إكومان أبوظبي

• إدارة الجلسة: السيد / مرتضى خان:

المنتدى الدولي للهجرة والتنمية - آلية أصحاب الأعمال

المحاور الرئيسية للمناقشات

◀ الآثار المحتملة للاتفاق الدولي للهجرة على قطاع الأعمال على المستوى الإقليمي.

◀ وضوح منظومة التشريعات والرقابة.

◀ التشاور والتنسيق بين القطاعين الحكومي والخاص بشأن تنقل العمالة.

◀ توفر مسارات قانونية للهجرة لدعم الاحتياجات المتطورة والحديثة لقطاع الأعمال.

11:30 – 11:45: استراحة

11:45 – 12:45: الجلسة الثالثة

الانتقال المؤقت من أجل العمل والاعتراف بالمهارات والمؤهلات

• السيد / راج سينج:

مدير عام مركز عبد الرحمن خانصاحب للتدريب على المهارات

• السيد / عبد العزيز العلي:

نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الموارد البشرية، طيران الامارات

• الدكتور / عمر النعيمي:

الوكيل المساعد لشؤون العلاقات الدولية والاتصال، وزارة الموارد البشرية والتوطين

• إدارة الجلسة: السيد / جورج شوبيرت:

شريك، ماكينزي

المحاور الرئيسية للمناقشات

◀ الفوائد المتوخاه من تطوير مهارات العمال محدودي المهارة والاعتراف بها.

◀ الفوائد المتوخاه من تطوير مهارات العمال ذوي المهارة العليا والمتوسطة والاعتراف بها.

◀ التعاون بين دول الارسال والاستقبال لمواءمة أنظمة المؤهلات.

◀ إدراك أهمية الارتقاء بمهارات العمال في جميع مستويات المهارة.

ممارسات الاستقدام والتوظيف المسؤول

• جويس بيجيل:

الكونفدرالية الدولية للتشغيل

• بورنيما راي:

مدير الموارد البشرية، لينغ أورورك، دبي

• السيد / إيفانا تسيفيتكوفا:

مدير مشروعات المسؤولية الاجتماعية عن منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا - شركة أرلا للمنتجات الغذائية

• إدارة الجلسة: السيدة / لارا وايت:

كبير اختصاصي الهجرة من أجل العمل والتنمية البشرية، منظمة الهجرة الدولية

المحاور الرئيسية للمناقشات

◀ إدارة سلاسل التوريد في إطار الامتثال للتشريعات وإجراءات الرقابة.

◀ الالتزام بالتشريعات وإجراءات الرقابة الخاصة باستقدام العمالة من الخارج.

13:45 – 14:15: الجلسة الختامية

عرض ملخص التقرير الختامي

• سعادة / خليفة مطر الكعبي:

عضو مجلس إدارة اتحاد غرف التجارة والصناعة / رئيس غرفة تجارة وصناعة الفجيرة- الامارات العربية المتحدة
عضو مجلس إدارة منظمة العمل الدولية عن أصحاب الاعمال.

• سعادة / الدكتور عمر النعيمي:

الوكيل المساعد لشؤون العلاقات الدولية والاتصال، وزارة الموارد البشرية والتوطين

• السيدة / ميشيل كلاين سولومون:

مدير الاتفاق الدولي للهجرة، مكتب الأمين العام، المنظمة الدولية للهجرة

• سعادة / ليندا كرومجونج:

الأمين العام المنظمة الدولية لأصحاب الاعمال

• السيد / أوستين فراجومين:

رئيس آلية أصحاب الأعمال - المنتدى الدولي للهجرة

14:15: انتهاء الجلسات وحفل الغداء

اجتماعات جانبية تعقد بالتزامن

| | | | |
|----------------|--|--|---------------------------------|
| 17:00 – 15:30 | لقاء تعارف مع سعادة ليندا كرومجونج، الأمين العام، المنظمة الدولية لأصحاب الاعمال | لقاء مسؤولي شركات استقدام وتوظيف العمالة لمناقشة الالتزام بممارسات متوافقة مع القانون والمعايير الدولية لتوظيف العمالة | رؤية أكثر عمقاً لأنظمة المهارات |
| قاعة النور (1) | قاعة النور (2) | قاعة الأمواج (1) | |